|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **مكتب الاتصالات الراديوية (BR)** | | |
|  | | |
| الرسالة الإدارية ال‍معممة  **CACE/694** | | 22 أكتوبر 2014 |
|  | | |
|  | | |
| **إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية وال‍منتسبين إليه ال‍مشاركين في أعمال ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية** | | |
|  | | |
|  | | |
| ال‍موضوع: | **ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية (الخدمات العلمية)**  **- اقتراح اعتماد مشاريع 3 توصيات جديدة لقطاع الاتصالات الراديوية وال‍موافقة عليها في نفس الوقت بال‍مراسلة وفقاً للفقرة 3.10 من القرار ITU-R 1-6 (إجراء الاعتماد وال‍موافقة في نفس الوقت بال‍مراسلة)** | |
|  |
|  |

ت‍حية طيبة وبعد،

قررت ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية في اجتماعها ال‍منعقد في 8 أكتوبر 2014 أن تلتمس اعتماد مشاريع 3 توصيات جديدة لقطاع الاتصالات الراديوية عن طريق ال‍مراسلة (الفقرة 3.2.10 من القرار ITU-R 1-6)، وقررت كذلك تطبيق إجراء الاعتماد وال‍موافقة في نفس الوقت عن طريق ال‍مراسلة (PSAA) (الفقرة 3.10 من القرار ITU-R 1-6). ويرد في ال‍ملحق ب‍هذه الرسالة عناوين مشاريع التوصيات وملخصاتها.

وت‍متد فترة النظر ل‍مدة شهرين تنتهي في 22 ديسمبر 2014. وإذا ل‍م ترد أي اعتراضات من الدول الأعضاء خلال هذه الفترة، فإن مشاريع التوصيات تعتبر قد اعتمدت‍ها ل‍جنة الدراسات 7. وعلاوةً على ذلك، ول‍ما كان قد ت‍م اتباع إجراء الاعتماد وال‍موافقة في نفس الوقت عن طريق ال‍مراسلة، فإن مشاريع التوصيات ستعتبر أيضاً ب‍حكم ال‍موافَق عليها.

ويرجى من أي دولة عضو تعترض على اعتماد مشروع توصية أن ت‍خبر ال‍مدير ورئيس ل‍جنة الدراسات بأسباب اعتراضها.

وبعد ال‍مهلة ال‍محددة أعلاه، ستعلن نتائج هذا الإجراء في رسالة إدارية معممة وستنشر التوصيات التي ت‍مت ال‍موافقة عليها في أقرب وقت م‍مكن (انظر [http//www.itu.int/pub/R-REC](file:///C:\Users\altalouzi\Downloads\http\www.itu.int\pub\R-REC)).

ويرجى من أي منظمة عضو في الات‍حاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً عناصر مشاريع التوصيات ال‍مذكورة في هذه الرسالة أن تبلغ الأمانة بهذه ال‍معلومات بأسرع ما ي‍مكن. وي‍مكن الاطلاع على السياسة ال‍مشتركة للبراءات "ITU‑T/ITU‑R/ISO/IEC" في ال‍موقع الإلكتروني: <http://www.itu.int/en/ITU-T/ipr/Pages/policy.aspx>.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحت‍رام.

فرانسوا رانسي  
ال‍مدير

**ال‍ملحق:** عناوين مشاريع التوصيات وملخصات‍ها

**الوثائق:** الوثائق 7/89(Rev.1) و7/90(Rev.1) و7/101(Rev.1)

وتتاح نسخة إلكترونية من هذه الوثائق في ال‍موقع: <http://www.itu.int/md/R12-sg07-c>

**التوزيع:**

- إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية ال‍مشاركون في أعمال ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

- ال‍منتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية ال‍مشاركون في أعمال ل‍جنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

- رؤساء ل‍جان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة ال‍خاصة ال‍معنية بال‍مسائل التنظيمية والإجرائية ونوابهم

- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤت‍مر ونوابه

- أعضاء ل‍جنة لوائح الراديو

- الأمين العام للات‍حاد ومدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

ال‍ملحـق

عناوين مشاريع التوصيات وملخصات‍ها

مشروع التوصية ال‍جديدة ITU-R RS.[SRS PASSIVE] الوثيقة 7/89(Rev.1)

الخصائص التقنية والتشغيلية النموذجية ونطاقات الترددات التي تستعملها أنظمة الرصد   
الخاصة بخدمة الأبحاث الفضائية (المنفعلة)

تقدم هذه التوصية الخصائص التقنية والتشغيلية النموذجية لأنظمة خدمة الأبحاث الفضائية (المنفعلة) ونطاقات الترددات التي تستعملها أنظمة الرصد الخاصة بخدمة الأبحاث الفضائية (المنفعلة).

مشروع التوصية ال‍جديدة ITU-R RS.[EESS9GHz-SRS-Mitigation] الوثيقة 7/90(Rev.1)

حماية وصلات خدمة الأبحاث الفضائية في الاتجاه فضاء-أرض في النطاقين MHz 8 450‑8 400 وMHz 8 500‑8 450 من الإرسالات غير المرغوبة للرادارات ذات الفتحات التركيبية العاملة في خدمة استكشاف الأرض الساتلية (النشطة) حول MHz 9 600

تقدم هذه التوصية تقنيات التخفيف التي من شأنها تخفيض الإرسالات غير المرغوبة لأنظمة خدمة استكشاف الأرض الساتلية (EESS) (النشطة) في نطاق خدمة الأبحاث الفضائية (SRS) وتوصي بتوفير هذه الأنظمة (النشطة) لحماية تامة لعمليات رحلات خدمة الأبحاث الفضائية (الفضاء السحيق) أثناء الأحداث الحرجة ومنع إلحاق الضرر بمستقبلات المحطة الأرضية لخدمة الأبحاث الفضائية في جميع الأوقات.

مشروع التوصية ال‍جديدة ITU-R RS.[EESS9GHz-RAS-Mitigation] الوثيقة 7/101(Rev.1)

حماية خدمة الفلك الراديوي في نطاق الترددات GHz 10,7‑10,6  
من الإرسالات غير المرغوبة للرادارات ذات الفتحات التركيبية العاملة  
في خدمة استكشاف الأرض الساتلية (النشطة) حول MHz 9 600

تعرض هذه التوصية إجراءً تشغيلياً لتفادي اقتران الحزم الرئيسية بين الأنظمة SAR-4 لخدمة استكشاف الأرض الساتلية (النشطة) عند الإرسال على مقربة من MHz 9 600 ومحطات علم الفلك الراديوي التي تقوم بعمليات الرصد في النطاق GHz 10,7-10,6 وذلك لعدم التسبب في ضرر للمكبر منخفض الضوضاء الحساس لخدمة علم الفلك الراديوية.

ويرجى من الإدارات أن تتحقق من إحداثيات محطات علم الفلك الراديوية على النحو المبين في الملحق 2 بهذه التوصية (انظر الوثيقة (7/101(Rev.1).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_